

〈新製品ニュースリリース〉

2009年5月12日

パソコンから技術・医学の専門分野まで幅広く対応！
「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win」シリーズ 5 製品を新発売

ロゴヴィスタ株式会社(東京都多摩市／代表取締役:レフオアンディ)は、低価格翻訳ソフトの先駆けとして1994年に発売以来、翻訳ソフトのベストセラーとして累計出荷200万本を超えるWindows用の英日・日英翻訳ソフト「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win」シリーズ5製品を、2009年6月5日(金)に発売します。

本製品は言語学の世界的権威 ハーバード大学の久野名誉教授の理論に基づき開発された「高精度 LogoVista 翻訳エンジン」を搭載しています。今回の新バージョンでは、誰でも簡単に使いやすく、また翻訳スピードが向上し、ストレスない快適な翻訳環境を実現します。翻訳精度に重要な搭載辞書語数も484万語を搭載し、同価格帯の他の翻訳ソフトと比べて最も多い辞書語数を誇ります。もちろん最新のOS Windows 7にもいち早く対応します。

さらに新機能として、「訳振りモード」を搭載。翻訳ソフトが文法を重要視するために、かえってわかりにくい翻訳結果になってしまうことがあります。単語の意味だけわかったほうが理解しやすい場合に、直訳的に単語の意味だけを表示させるモードです。

シリーズ製品として、日外アソシエーツ「ビジネス・法律」、「電気・電子・情報」など利用範囲の広い5つの専門辞書を標準搭載した「ビジネス・技術専門辞書パック」、日外アソシエーツ「バイオ・メディカル」、歯学、ライフサイエンスなどの専門辞書を搭載し、海外文献や英文学会機関誌の検索機能を搭載した「医歯薬ベーシック」、「医歯薬ベーシック」に、医学英和辞典の決定版として圧倒的な支持を得ている『南山堂 医学英和大辞典第12版』をパッケージした「医歯薬南山堂パック」、他社製品のユーザ向けの「乗換え版」をラインナップしています。

■製品ラインナップ

- | | |
|---|-------------|
| ●「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win」 | 9,800円(税込) |
| ●「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win ビジネス・技術専門辞書パック」 | 19,800円(税込) |
| ●「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win 医歯薬ベーシック」 | 24,800円(税込) |
| ●「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win 医歯薬南山堂パック」 | 39,800円(税込) |
| ●「コリヤ英和！一発翻訳 2010 for Win 乗換え版」 | 5,800円(税込) |

■特長

- 高精度の翻訳で定評のある「LogoVista 翻訳エンジン」最新版を搭載
- 業界最大の標準翻訳辞書:484万語(英日 277万語/日英 207万語)
- 最適な翻訳を実現する英日32分野、日英37分野の「分野辞書」
- 単語の意味だけ表示させる「訳振りモード」搭載
- 日本語を確認しながら翻訳できる「翻訳エディタ」
- 高精度OCRソフト搭載でドキュメントも翻訳できる
- 辞書や最新モジュールをオンラインで更新「コリヤ英和！アップデート」

■動作環境

- OS:Windows Vista/XP(すべて日本語版)
- メモリ:Windows Vista=512MB、Windows XP=256MB



〈製品に関するお問い合わせ先〉

ロゴヴィスタ株式会社
TEL: 042-338-1792 FAX: 042-338-1791
e-mail: inq@logovista.co.jp
URL: http://www.logovista.co.jp/

〈広報に関するお問い合わせ先〉

ロゴヴィスタ株式会社 企画部
e-mail: press@logovista.co.jp
〒206-0033 東京都多摩市落合1-15-2
TEL: 042-338-8863 FAX: 042-338-1791

※会社名および製品名は、一般に各社の商標または登録商標です。

★Webからパッケージデータ・画面データなどがダウンロードいただけます。→ <http://www.logovista.co.jp/press/>